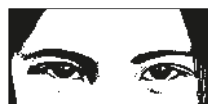




© TdH/François Struzik - Bangladesh

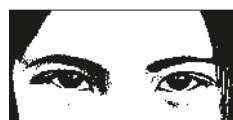
# Politica de protecție a copilului



Terre des hommes

Helping children worldwide. [tdh.ch](http://tdh.ch)





**Terre des hommes**

Helping children worldwide. [tdh.ch](http://tdh.ch)

Terre des hommes este cea mai mare organizație elvețiană de ajutorare a copiilor. Înființată în 1960, Terre des hommes contribuie la asigurarea unui viitor mai bun copiilor defavorizați și comunităților din care provin aceștia, adoptând o abordare inovatoare și aplicând soluții practice, sustenabile. Activă în peste 30 de țări, Tdh dezvoltă și implementează proiecte de comunitate menite să ofere un trai mai bun pentru mai mult de 2,1 milioane de copii și familiile acestora, destinate în special, domeniilor sănătății și protecției. Această enormă capacitate de participare a organizației se datorează în mare parte susținerii financiare primite de la persoane fizice și instituții, 86% din donațiile acestora fiind alocate direct programelor desfășurate de Tdh.

# Cuprins

<b>Cuvânt înainte</b>	<b>5</b>
<b>Introducere</b>	<b>6</b>
Scopul Politicii de protecție a copilului	6
Definiția conceptului de „protecție a copilului”	6
Principiile care stau la baza Politicii de protecție a copilului	7
<b>1 Acțiuni de prevenire: Implementarea Politicii de protecție a copilului</b>	<b>8</b>
<b>1.1 Resurse Umane</b>	<b>11</b>
a. Adulții	11
b. Educație, consultanță și suport	12
c. Sporirea gradului de conștientizare	12
d. Proces îmbunătățit de angajare	13
e. Persoana de Contact pentru Protecția Copilului	13
f. Parteneri	13
g. Voluntari și vizitatori	14
<b>1.2 Resurse media și de comunicare</b>	<b>15</b>
a. Materiale obținute prin procedee media	15
b. Protecția și securitatea în mediul online	16
c. Informare, Comunicare și Tehnologii Informaționale (IT)	16
<b>1.3 Elaborarea și implementarea de programe</b>	<b>17</b>
<b>2 Acțiuni de intervenție</b>	<b>18</b>
<b>2.1 Sesizarea situațiilor și incidentelor legate de protecția copilului</b>	<b>21</b>
<b>2.2 Responsabilitate, monitorizare și analiză</b>	<b>23</b>
<b>Referințe</b>	<b>24</b>
Resurse	26
Definiții de lucru	27
<b>Anexe</b>	<b>30</b>
Anexa 1. Codul de Conduită	32
Anexa 2. Ghidul pentru voluntari și vizitatori	36
Anexa 3. Formularul de acord parental	38
Anexa 4. Lista de proceduri îmbunătățite de angajare	42
Anexa 5. Persoana de Contact pentru Protecția Copilului	44





# Cuvânt înainte

Fundația *Terre des hommes – Ajutor copiilor* – consideră inacceptabilă orice formă de violență împotriva copiilor. Indiferent de tipul de violență – fizică, sexuală, psihică sau neglijare – doar un cadru exact și consistent de politici le poate preveni și combate eficient.

În toate proiectele noastre ne-am asumat angajamentul să asigurăm că fiecare copil va beneficia de un mediu protector în care drepturile îi sunt respectate. Iată de ce actualizăm periodic normele interne de activitate raportate la drepturile copilului, pentru a ne alinia celor mai exigente cerințe impuse de standardele internaționale și bunele practici în domeniu. În acest scop am elaborat „Politica de protecție a copilului” pe care dorim să o vedem aplicată în toate activitățile derulate de organizația noastră.

Acest material reprezintă rezultatul unei lungi perioade de consultare cu grupurile relevante în domeniu. Colaboratorii de la sediul central al organizației, delegațiile din regiuni, specialiștii în protecția copilului și reprezentanții societății civile și-au adus contribuția la dezvoltarea Politicii de protecție a copilului.

Conținutul politicii însumează o serie de metode de prevenire a cazurilor de violență și de intervenție la cazurile suspecte de violență. În acest sens politica dată poate servi drept ghid pentru gestionarea activităților zilnice în lucrul cu copiii.

Caroline Monin  
Consultant în Managementul Riscului, Tdh

Ghidul este completat cu multiple referiri în domeniul protecției copilului și instrumente de suport.

În acest sens, se acordă o atenție deosebită angajării noului personal, integrarea în activități a instrumentelor de social media și a noilor canale de raportare și comunicare. Elaborarea unui plan de acțiuni anual cu totalizarea măsurilor de protecție a copilului aplicate în cadrul delegațiilor regionale va asigura implementarea corespunzătoare a sistemului.

Conștientizăm faptul că riscul de afectare a integrității copilului este unul foarte real, iată de ce ne-am asumat angajamentul de a promova pe larg implementarea măsurilor de protecție a copilului expuse în acest document nu numai în cadrul organizației, ci și împreună cu organizațiile partener care lucrează cu copiii. În caz de violență sau suspiciune de violență, principiul fundamental pe care ne bazăm prevede intervenția imediată și profesionistă, în conformitate cu legislația în vigoare.

Politica de protecție a copilului conține și un nou cod de conduită, care urmează să fie semnat de toți colaboratorii *Terre des hommes* (angajați cu normă plină, angajați temporari sau voluntari).

Credem cu tărie că implementarea sistematică a acestei politici reprezintă cea mai bună modalitate de a asigura faptul că copiii beneficiază de protecția necesară, protecție care de altfel sunt îndreptățiți să o primească.

Vito Angelillo  
Director General, Tdh



# Introducere

Bine ați venit! Vă prezentăm **Politica de protecție a copilului** cu procedurile sale aferente, valabile pentru toate operațiunile și activitățile derulate de sau în numele fundației umanitare pentru copii Terre des hommes, atât în Elveția, cât și în alte state.

**Politica reafirmă și consolidează angajamentul organizației noastre de a promova și garanta securitatea copiilor și de a-i proteja împotriva oricăror forme de vătămare și violență. Este un angajament de maximă importanță pentru Terre des hommes care consideră protecția copiilor, promovarea bunăstării și garantarea drepturilor lor ca fiind piloni ai activității sale.**

## Scopul Politicii

Scopul politicii și a procedurilor sale aferente este de a reglementa modul de derulare a activității organizației astfel, încât copiii cu care intrăm în contact (direct sau indirect) să fie protejați și să fie luate cele mai potrivite măsuri în direcția aceasta, iar măsurile întreprinse de noi pentru implementarea programelor sau activităților la nivel instituțional să nu aducă nici un prejudiciu situației copiilor.<sup>1</sup>

Pentru susținerea delegațiilor naționale și grupurilor de voluntari în eforturile de aplicare și promovare a politicii la nivel local, la capitolul Referințe și în Anexe sunt prevăzute mai multe instrumente ajutătoare.<sup>2</sup>

Politica s-a dorit a fi una completă, dar în contextul diverselor configurații și activități locale specifice desfășurate de Terre des hommes este posibil să mai existe situații care nu au fost prevăzute sau unde apar întrebări ce țin de implementarea politicii și procedurilor corespunzătoare într-un stat sau altul. În astfel de cazuri, contactați Consultantul în Managementul Riscului de la Lausanne (email: [csp@tdh.ch](mailto:csp@tdh.ch)) pentru a primi eventuale noi instrucțiuni.

## Definiția conceptului de „protecție a copilului”

**„Protecția copilului se referă la responsabilitatea organizațiilor de a se asigura că personalul angajat, operațiunile și programele organizației nu fac rău copiilor. Asta înseamnă că ele nu expun copiii riscului de vătămare sau de violență și că orice caz identificat de organizație ce periclitează siguranța copiilor în cadrul comunităților unde aceste organizații activează este raportat autorităților locale competente”**

(Coaliția Keeping Children Safe<sup>3</sup> – [www.keepingchildrensafe.org.uk](http://www.keepingchildrensafe.org.uk))

Această definiție include atât **măsurile de prevenire** în vederea reducerii la minim a riscului de vătămare, cât și **acțiunile de intervenție** prin care se asigură o gestionare corespunzătoare a posibilelor incidente.

**Protecția** presupune o obligație de a acorda o atenție mai sporită copilului decât o simplă promovare a dreptului acestuia la protecție (conform definiției din Convenția ONU privind drepturile copilului din 1989). Convenția vizează, în primul rând, aspecte precum vătămarea și bunăstarea copilului și nu promovarea și protecția drepturilor copilului în general.

## Principiile care stau la baza Politicii de protecție a copilului

Politica de protecție a copilului se bazează pe o serie de principii și convingeri, cum ar fi:

1. **Toți copiii au drept egal la protecție**, să le fie promovate bunăstarea și dreptul lor la participare.
2. Toate acțiunile ce țin de protecția copilului vor fi întreprinse în interesul superior al copilului, ceea ce implică înțelegerea faptului, că toate programele și activitățile noastre sunt derulate cu respectarea drepturilor copilului și **fără a-i pune în pericol securitatea**.
3. Asigurarea protecției este responsabilitatea fiecăruia. **Respectarea politicii este obligatorie pentru toți cei care lucrează pentru sau în numele Terre des hommes**, incluzând personalul angajat, voluntarii sau partenerii. Deși se va oferi instruire, consiliere și asistență, fiecare trebuie să se implice activ în îndeplinirea responsabilităților ce țin de protecția copiilor.
4. Noi muncim într-un cadru **transparent și deschis**, unde prevenirea violenței sub orice formă rămâne un scop prioritar. Totodată, noi recunoaștem că situațiile de violență și vătămare pot prolifera atunci când personalul, voluntarii, colaboratorii, familiile și comunitatea ezită să-și exprime preocupările.
5. **Vor fi preluate și analizate conștiincios toate sesizările îngrijorătoare** ce țin de securitatea și protecția unui copil. Acolo unde va fi cazul se vor lua măsurile necesare pentru a proteja copilul și a-l pedepsi pe pretinsul făptuitor. Acestea ar putea include referiri la organele de drept și de protecție a copilului. În ceea ce privește posibilele plângeri la adresa personalului, voluntarilor și partenerilor, măsurile ar putea include suspendarea sau rezilierea angajamentului sau oricărui alt tip de colaborare.
6. Nici o organizație nu poate să ofere protecție copiilor lucrând în izolare, iată de ce **vom colabora cu alte organizații, instituții** (cum ar fi departamente și ministere cu mandatul de a proteja copiii) și **grupuri**, după necesitate și caz.<sup>4</sup>
7. Noi respectăm **confidențialitatea** și nu divulgăm datele personale ale celor implicați în activități ce țin de protecția copilului<sup>5</sup>, inclusiv numele celor care raportează un caz, excepție fiind situația, când e necesar de a transmite informații pentru a asigura protecția copilului (de exemplu, dacă copilul are nevoie de serviciile unui specialist sau dacă s-a comis o infracțiune).
8. **Noi contribuim la sporirea gradului de conștientizare și sensibilizare a alte persoane** cu privire la importanța protecției copiilor apelând la politică și procedurile sale aferente pentru a sublinia angajamentul nostru și pentru a explica valorile după care ne ghidăm. Vom împărtăși practicile noastre cu ceilalți și vom fi deschiși la recomandări privind aplicarea și relevanța acestora.
9. Noi lucrăm în **cadru legal al legislației și politicilor naționale și internaționale** privind protecția copilului.
10. Nu există un model tip de protecție a copilului și de promovare a drepturilor acestuia. Soluțiile ce țin de protecția copilului trebuie să reflecte cultura și mediul în care se desfășoară activitățile. Cu toate acestea, specificul cultural nu va servi niciodată drept pretext pentru violență. Deși delegațiile naționale pot propune amendamente și modificări la procedurile existente, acestea trebuie să corespundă cerințelor stabilite de prezența politică. Nu se va accepta oferirea unui nivel mai scăzut de protecție.

<sup>1</sup> În conformitate cu Carta Terre des hommes.

<sup>2</sup> Alte instrumente găsiți pe pagina Intranet a Tdh: <https://doc.tdh.ch/risks> (a se vedea capitolul „Resurse”).

<sup>3</sup> Keeping Children Safe (KCS) este o coaliție internațională care contribuie la stabilirea standardelor de protecție în domeniul protecției copilului. TDHIF este membru activ al KCS. Standardele internaționale sunt grupate în patru categorii: Cat. 1: Politicile; Cat. 2: Oamenii; Cat. 3: Proceduri; Cat. 4: Responsabilitate. Pentru a afla mai multe informații, vizitați <http://www.keepingchildrensafe.org.uk>

<sup>4</sup> De exemplu, prin solicitarea de asistență în cazuri individuale sau prin susținerea unor modificări aduse politicilor, legislației și practicilor care să fie benefice copiilor.

<sup>5</sup> Rețineți, că politica Terre des hommes privind raportarea neregulilor garantează confidențialitatea și protecția celor care fac sesizări.





**1. Acțiuni de prevenire: Implementarea  
politicii de protecție a copilului**



# 1.1 Resurse umane

În acest capitol al Politicii se identifică pașii și conceptele specifice care transpun în acțiune viziunea de protecție a copilului..

Protecția copilului se realizează la nivelul întregii organizații și nu este asociată doar programelor, proiectelor sau resurselor umane. Concepția de protecție a copilului și reducerea riscurilor trebuie inclusă în tot ceea ce facem, de la selectarea unui angajat sau voluntar până la atragerea unui partener și derularea unei activități, elaborarea și implementarea unui program sau a unei activități instituționale (de exemplu, promovarea și colectarea de fonduri).

Pentru o mai bună concretizare a politicii am selectat mai multe situații specifice care ar necesita o evaluare a riscurilor: de exemplu, când apar suspiciuni cu privire la referințele unui angajat sau la cazierul său judiciar. Asta nu înseamnă, totuși, că riscul trebuie cântărit doar în astfel de situații. Riscurile corelate protecției trebuie analizate periodic la toate nivelurile.

Este important să reținem că, deși, în mod normal, ne gândim la situațiile de protecție atunci când un copil este maltratat de un adult, uităm că și copiii pot comite acte de violență. Această situație apare, de obicei, atunci când copilul se află într-o poziție de putere sau influență (spre exemplu, copilul infractor este mai mare ca vârstă sau copilul victimă provine dintr-un grup social marginalizat) și de cele mai multe ori se manifestă prin intimidare fizică sau verbală.

În astfel de cazuri este necesar să intervenim cu măsuri de asistență pe lângă copilul victimă, dar este foarte important să conștientizăm că și agresorul este, la rândul său, un copil. Astfel, intervențiile de rigoare vor viza interesele ambilor copii: va fi oferită asistența necesară copilului victimă și vor fi determinate măsurile optime de intervenție față de copilul agresor.

## a. Adulții (inclusiv membrii Consiliului de Administrație, personalul angajat, stagiarii, voluntarii și consultanții).

Acest capitol stabilește obligațiile și responsabilitățile specifice pentru toate persoanele adulte care lucrează cu/pentru Terre des hommes, remunerate sau neremunerate, cu normă plină sau parțială.

- Politica de protecție a copilului este valabilă pentru toți cei care lucrează cu sau în numele Terre des hommes. Acordul de a lucra cu/pentru organizație presupune acceptarea termenilor și condițiilor Politicii de protecție a copilului ca o condiție a implicării în cadrul activităților acesteia.
- Întreg personalul (inclusiv consultanții și voluntarii permanenți) trebuie să semneze și să adere la **Codul de Conduită** (Anexa 1) ca condiție a implicării lor în activitatea Terre des hommes. Acest cod stabilește așteptările specifice ale Fundației și ceea ce se consideră drept comportament acceptabil sau comportament inacceptabil.
- Pe lângă personalul Fundației, fiecare persoană care deține o funcție de conducere în cadrul organizației trebuie să semneze și să adere la **Codul de Conduită** (Anexa 1) al Fundației Terre des hommes. Acest pas va servi drept un bun exemplu și, totodată, va stabili cele mai înalte standarde de comportament în cadrul Fundației.
- Toți voluntarii și vizitatorii cu implicare ocazională trebuie să semneze și să adere la **Ghidul pentru Voluntari și Vizitatori** (Anexa 2) ca o condiție a participării lor în activitatea Terre des hommes.
- Deși se va acorda o orientare cu privire la politică și, la necesitate, o formare adițională privind responsabilitățile și obligațiile în activitatea de protecție (mai ales pentru anumite funcții), fiecare persoană are responsabilitatea personală de a solicita clarificări suplimentare, dacă nu este sigură de ce anume se așteaptă de la ea.
- Încălcarea Codului de Conduită și a Ghidului pentru Voluntari și Vizitatori sau nerespectarea Politicii de protecție a copilului poate duce la suspendarea și rezilierea oricărui tip de angajament. Această decizie va fi luată de la caz la caz în vederea respectării condițiilor angajării și a legislației și, totodată, păstrând confidențialitatea celor vizați în timpul unei investigații interne. În plus, după o analiză aprofundată a faptelor, se va decide dacă respectivul caz trebuie raportat autorităților de drept în conformitate cu legea în vigoare.
- Politica de protecție a copilului se fucusează pe contactul cu copiii în cadrul activităților derulate sub egida organizației. Cu toate acestea, conduita în afara mediului de lucru a persoanelor asociate cu Terre des hommes ar putea, de asemenea, să contravină principiilor și valorilor politicii. În cazul în care apar astfel de situații, acestea vor fi minuțios analizate și orice decizie luată va atribui importanță deosebită interesului superior al copilului.

## b. Educație, consultanță și suport

Acest capitol prezintă eforturile care vor fi depuse pentru a susține implementarea Politicii de protecție a copilului.

- În perioada de probațiune, dar nu mai târziu de trei (3) luni de la angajare, întreg personalul trebuie să fie instruit în conformitate cu Politică de protecție a copilului și fiecare angajat să facă cunoștință cu responsabilitățile care îi revin. La această instruire va fi oferită și voluntarilor permanenți.
- Personalul și voluntarii permanenți trebuie să aibă posibilitatea să participe periodic în cadrul activităților de optimizare a capacităților de protecție a copilului – fie formal, prin instruire, fie informal, prin discuții în cadrul ședințelor de echipă.
- În funcție de natura activității desfășurate, funcțiile membrilor personalului, educația și experiența acestora, va fi oferită o instruire specializată suplimentară în ceea ce ține de bunăstarea, protecția și siguranța copilului.
- Informațiile ce țin de desfășurarea sesiunilor de instruire/consiliere, împreună cu termenii și lista participanților vor fi păstrate în dosarele departamentului pentru Resurse Umane.
- Cu toate că orice adult are responsabilitatea să protejeze copiii, nimeni nu trebuie să-și asume acest lucru singur și fără susținere. Delegați ai Fundației Terre des hommes au responsabilitatea de a oferi susținere personalului și voluntarilor permanenți în îndeplinirea atribuțiilor lor, fiind, în cele din urmă, garanți ai implementării Politicii de protecție a copilului.
- **Persoana de Contact privind protecția copilului** din cadrul Terre des hommes la nivel de țară reprezintă prima sursă de informații și suport în legătură cu situațiile ce au tangență cu protecția copilului și procesul de implementare a Politicii de protecție a copilului. Persoanele de Contact privind

protecția copilului sunt, la rândul lor, sprijinite de Consilierii Regionali pentru Protecția Copilului și de Consultantul în Managementul Riscului de la Lausanne.

- Situațiile în care se solicită susținere sau consiliere privind protecția copilului, vor fi tratate cu seriozitate. Apelare la suport sau consiliere nu va fi, niciodată, considera drept dovadă de incapacitate sau lipsă de cunoștințe.
- În cazul în care cei ce lucrează cu/pentru Terre des hommes sunt implicați în incidente legate de protecția copilului – fie ca subiect al investigației, fie ca martor – se va oferi susținerea necesară, susținere ce poate include supervizare și consiliere suplimentară (instrucțiuni adiționale privind sesizarea și gestionarea cazurilor problematice și a incidentelor ce țin de protecția copiilor sunt oferite în capitolele următoare).

## c. Sporirea gradului de conștientizare

Acest capitol stabilește modul în care se va realiza conștientizarea în legătură cu principiile Politicii de protecție a copilului.

- Personalul și voluntarii permanenți, precum și colaboratorii, comunitățile, familiile, copiii și alte părți interesate, toți cei care lucrează cu/pentru Terre des hommes trebuie să ia cunoștință de Politică de protecție a copilului și modalitățile în care se pot face sesizări. Acest proces va fi realizat într-o modalitate corespunzătoare și accesibilă, dat fiind contextul tematicii abordate.
- Politică de protecție a copilului, inclusiv adaptările specifice locale, trebuie traduse și puse la dispoziție în limba țării. În funcție de context se va decide asupra utilizării reprezentărilor grafice care pot include postere sau broșuri cu fotografii.

O atenție deosebită va fi acordată modului de sensibilizare a copiilor privind Politică de protecție și modalitățile în care ei pot să-și asigure o mai bună siguranță. La acest capitol am putea include elaborarea unei versiuni a Politicii, împreună cu copiii și pentru copii.

## d. Proces îmbunătățit de angajare

Acest capitol este dedicat modalității de selectare a celor care lucrează cu/pentru Terre des hommes (personalul și voluntarii). Persoanele care au intenția de a face rău copiilor deseori ținesc organizații unde ei ar putea obține acces la copii. Deși nici un proces de selectare a angajaților nu poate fi 100% sigur, dar stabilirea unor proceduri riguroase de selectare ar putea reduce la minim riscul de a angaja o persoană nepotrivită pentru munca cu copii.

- Procedurile mai sigure de selectare a angajaților acționează ca o plasă de securitate care, în combinație, poate oferi o asigurare în plus că au fost depuse eforturile corespunzătoare necesare pentru a identifica acele persoane care prezintă risc. Nu este suficientă doar o singură verificare.
- Toate procedurile de selecție trebuie să se bazeze pe o analiză detaliată a fiecărei funcții sau sarcini, activități de voluntariat, precum și de gradul de contact cu copiii. Pentru a asigura un nivel maxim de securitate vor fi aplicate procedurile îmbunătățite de angajare care includ faza de preselecție, selecție și post-selecție. Pentru mai multe detalii a se vedea Anexa 4 – **Lista procedurilor îmbunătățite de angajare.**
- Persoana nu va începe activitatea până când nu parcurge toate procesele de selectare și verificările de bază și până când nu va primi instrucțiunile ce țin de Politică de protecție a copilului. Cu toate acestea, se admite faptul că există și situații excepționale, în care se poate produce o întârziere mare sau din considerente operaționale, poate fi necesară începerea activității în foarte scurt timp. În astfel de cazuri se vor lua măsuri suplimentare astfel încât Terre des hommes să aibă convingerea deplină că au fost reduse la minim riscurile pentru copii. De exemplu, stabilirea unor măsuri de supraveghere suplimentare și asigurarea faptului că angajatul vizat nu lucrează izolat.
- Datele corelate angajării, cum ar fi referințele personale etc. vor fi păstrate în dosarele departamentului pentru Resurse Umane. Informațiile respective vor fi stocate și distruse în conformitate cu legislația privind protecția datelor personale.

## e. Persoana de Contact pentru Protecția Copilului

În acest capitol este prezentată obligația fiecărei țări de a desemna o persoană în calitate de Persoană de Contact pentru Protecția Copilului.

Rolul acestei persoane este de a acționa ca punct de contact și de a consilia, susține și asista echipele locale în implementarea politicilor de protecție a copilului. În Lausanne, Consultantul în Managementul Riscului este și Persoană de Contact.

La modul ideal, rolul Persoanei de Contact trebuie atribuit unei persoane care deține cunoștințe în domeniul protecției copiilor. Cu toate acestea, rolul poate reveni cuiva care și-a asumat angajamentul și este respectat de echipă. A se vedea Anexa 5 – **Persoana de Contact pentru Protecția Copilului.**

Trebuie înțeles faptul că Persoana de Contact pentru Protecția Copilului nu deține în mod expres doar atribuții ce țin de protecția copilului – această responsabilitate este general valabilă pentru toți membrii personalului. Responsabilitatea supremă pentru protecția copilului la nivel de țară îi revine totuși Reprezentantului pe Țară. În ceea ce privește gestionarea grupurilor de voluntari, responsabilitatea îi revine departamentului „Activități Benevole”, cu oficiul la sediul central al fundației.<sup>6</sup>

## f. Parteneri

În acest capitol este tratat modul de conlucrare cu partenerii pentru a promova implementarea Politicii de protecție a copilului. Dacă există careva dubii cu privire la implementarea Politicii împreună cu partenerii, va fi solicitată asistență suplimentară și se va consulta Consilierul Regional pentru Protecția Copilului sau Consultantul în Managementul Riscului de la Lausanne.

- În cadrul deciziei de selectare a partenerilor fundației se va pune accent pe caracterul compatibilității potențialilor parteneri și pe experiența lor în lucrul cu copii, inclusiv, dacă aceștia au propria lor politică de protecție a copilului și proceduri specifice (care ar putea fi numită de ei Politică de protecție a copilului).



# 1.2 Resurse media și de comunicare

- În toate relațiile de parteneriat se va acorda o atenție deosebită aspectelor legate de protecția copilului. O bună practică la acest nivel este includerea în acordurile și contractele de parteneriat a unor prevederi specifice la capitolul măsuri de protecție a copilului.
- Parteneriatele reprezintă o oportunitate de a crește gradul de conștientizare în ceea ce ține de necesitatea politicilor instituționale de protecție a copilului. Așadar, toți partenerii trebuie să beneficieze de instruire, consiliere și suport în legătură cu implementarea și respectarea Politicii Terre des hommes de protecție a copilului, punându-se accent pe responsabilitățile care le revin la capitolul protecției copiilor. Natura acestor activități poate fi stabilită în funcție de țară în legătură cu segmentul de activitate a partenerului.
- În situațiile când Terre des hommes este partenerul principal (adică poate exercita mai mult control asupra termenilor contractului), în contract va fi menționat explicit angajamentul partenerilor de a garanta siguranța copiilor și de a desfășura activitatea în conformitate cu Politica Tdh de protecție a copilului. Dacă Tdh nu este partener principal, se vor lua măsuri pentru a include clauza protecției copilului în acord. În oricare din cazuri, partenerii trebuie să primească un exemplar al Politicii de protecție a copilului și informații suplimentare referitoare la conținutul acesteia.
- Se va căuta stabilirea de parteneriate inclusiv în scopul încurajării guvernelor să dezvolte standarde în domeniul protecției copilului. În caz de necesitate va fi oferit suport cu resurse și expertiză în vederea implementării acestor standarde.
- Dacă apar suspiciuni de maltratare a copilului de către un partener, Fundația Terre des hommes va analiza, pe lângă raportarea cazului autorităților competente, posibilitatea de suspendare a parteneriatului și/sau de retragere a finanțării și suportului destinate acestuia.
- Sesizarea legată de vreo abatere la capitolul protecției copilului în ceea ce privește prestația unui partener nu înseamnă că parteneriatul trebuie reziliat în mod automat.

În luarea deciziei de a continua parteneriatul se va ține cont de măsurile întreprinse de partener și de angajamentul acestuia privind soluționarea situației, cum ar fi: prioritizarea intereselor copilului, considerarea avizelor primite privind gestionarea situației și acceptarea asistenței corespunzătoare prin instruire și îndrumare.

## g. Voluntari și vizitatori

În acest capitol se pune accent, în mod specific, pe aspecte de protecție a copilului legate de diverse tipuri de susținere din partea voluntarilor acordate activităților Tdh sau din partea vizitatorilor în cadrul programelor sau misiunilor locale.

- Vizitatorii oficiali pot vizita un proiect cu permisiunea expresă din partea Terre des hommes. Printre vizitatorii neoficiali s-ar putea considera, printre alții, un părinte sau o cunoștință a Reprezentantului pe Țară sau un reprezentant al personalului implicat în program, fără o aprobare oficială din partea organizației.
- Toți voluntarii și vizitatorii trebuie să cunoască și să înțeleagă principiile **Ghidului pentru Voluntari și Vizitatori** (Anexa 2) și să accepte termenii și condițiile din acest Ghid înainte de a participa la o activitate sau alta.
- Ține de responsabilitatea personalului să se asigure că vizitatorii și voluntarii sunt informați și încadrați în mod corespunzător pe parcursul activității sau a vizitei lor și că au semnat în prealabil Ghidul pentru Voluntari și Vizitatori (Anexa 2).
- Toți voluntarii și vizitatorii vor fi întotdeauna însoțiți și nu vor fi lăsați sub nici o formă singuri cu copiii, decât dacă există motive clare pentru a face acest lucru (lucru posibil doar în cazul vizitatorilor oficiali sau dacă este acordată în prealabil permisiunea în acest sens de către Reprezentantul pe Țară). Aceste permisiuni sunt acordate doar în cazuri rare, Reprezentantul pe Țară solicitând la rândul său aprobare de la sediul central de la Lausanne. Înainte de a acorda permisiunea, Reprezentantul pe Țară trebuie să se asigure că vizitatorul nu prezintă nici un risc pentru copii.

## a. Materiale obținute prin procedee media

În acest capitol sunt prezentate măsurile care trebuie luate pentru a asigura siguranța copilului în cadrul activităților mass-media.<sup>7</sup> Departamentul Comunicări de la Lausanne va fi consultat în prealabil pentru îndrumări specifice, inclusiv în ceea ce privește colaborarea cu jurnaliștii și cu mass-media.

### Se vor respecta cele 10 norme etice privind utilizarea reprezentărilor grafice de către Terre des hommes, și anume:

1. Să se **respecte** Politica de protecție a copilului și procedurile sale aferente.
2. Să se garanteze că **siguranța copilului** nu va fi compromisă în cazul în care cineva face publice imagini de la domiciliul acestuia, din comunitatea sau mediul în care trăiește acesta.
3. Reprezentantul mass-media să fie **însoțit** de un angajat Terre des hommes în timpul realizării reportajului (video, foto etc.).
4. Să se **obțină consimțământul** copilului și a persoanei în grija căreia se află acesta.<sup>8</sup>
5. Să se asigure faptul că nu se fac poze cu copilul aflat în **situații necorespunzătoare** (poziții cu conotații sexuale etc.).
6. Să nu se facă sau publice fotografii ale copiilor aflați în ipostaze complet **dezbrăcați sau îmbrăcați necorespunzător**. Nu se vor folosi imagini cu copii care denotă exploatare sau care posedă un caracter ofensator.
7. Să se respecte întotdeauna demnitatea copilului. Copiii nu trebuie prezentați în calitate de **victimă** (slabi, sperați etc.). Imaginile trebuie să prezinte copiii într-o lumină pozitivă. La fel și textele despre copii nu trebuie să pună în evidență doar aspectul negativ al vieții, ci și capacitățile acestora și să nu transforme experiența copilului în material senzațional.
8. Să se facă poze sau filmări video **doar pentru uz profesional**. Personalul, voluntarii și vizitatorii sunt încurajați să dea „like” și „share” fotografiilor publicate pe pagina oficială Terre des hommes și pe rețelele de socializare (Facebook etc.). Astfel, fotografiile aprobate oficial pot fi distribuite către un public mai larg pe paginile personale de pe rețelele de socializare. Fotografiile neoficiale nu trebuie postate sau încărcate pe paginile personale.
9. Să nu se indice niciodată vreo **informație** care ar putea pune în pericol copilul victimă a violenței (în titlu, text, reprezentări grafice etc.). La publicarea/distribuirea fotografiilor, altor reprezentări grafice, textelor etc., datele personale trebuie excluse în vederea respectării confidențialității persoanelor (adică numele și adresele nu trebuie incluse și, dacă este necesar, se vor omite și alte date de identificare, precum denumirea școlii).
10. Să se folosească doar fotografiile **disponibile publicului larg** (verificate și validate de un Reprezentant oficial pe Țară și de Responsabilul pentru comunicare vizuală).

<sup>7</sup> Vezi – „10 norme etice dedicate echipelor de comunicare” pe <http://www.tdh.ch/en/documents/visual-guidelines>

<sup>8</sup> Vezi capitolul „Resurse”, pagina „Riscuri” pe site-ul Intranet Tdh: Formularul de Acord pentru practici media. Dacă părinții și copiii sunt analfabeți, angajații și voluntarii trebuie să explice conținutul formularului de consimțământ și să semneze în numele copilului și părinților în prezența acestora, precizând faptul că a fost acordat consimțământul verbal al acestora.



# 1.3 Elaborarea și implementarea de programe

## b. Protecția și securitatea în mediul online

*Terre des hommes a implementat propriile politici și instrucțiuni specifice privind utilizarea resurselor de social media<sup>9</sup> și a tehnologiilor informaționale în general (pentru mai multe detalii vezi capitolul Referințe).*

- Reprezentanții pe Țară trebuie să se asigure că personalul angajat și voluntarii sunt instruiți cu privire la utilizarea corespunzătoare a tehnologiilor informaționale și anume Internetul, telefoanele mobile, resursele de social media.
- Se vor instala filtre și programe software de blocare pentru a asigura că nu poate fi descărcat conținut online nepotrivit/ofensator. Mai multe instrucțiuni în acest sens pot fi obținute de la departamentul IT de la Lausanne. În general însă, site-urile care promovează violența împotriva copiilor sau care conțin imagini și informații ce pot dăuna copiilor trebuie blocate.
- În situația în care sunt primite materiale/mesaje ofensatoare sau nesolicitate de la surse necunoscute, acestea vor fi trimise către Persoana de Contact pentru Protecția Copilului care va raporta situația instituției responsabile pentru îmbunătățirea protecției online. În lipsa unei linii de asistență la nivel național, cazul va fi raportat unei instituții internaționale, de exemplu către Virtual Global Taskforce cu adresa online <http://www.virtualglobaltaskforce.com> sau către Consilierul Regional pentru Protecția Copilului sau Consultantul în Managementul Riscului de la Lausanne.
- Personalul și voluntarii trebuie, la rândul lor, să raporteze direct superiorului în cazul în care primesc sau este descărcat accidental material ofensator.
- În situația în care primesc sau este descărcat accidental material online ofensator, de exemplu, pornografie infantilă, și se

face o sesizare către organele de poliție, materialul nu trebuie inclus în sesizare. Transmiterea imaginilor este considerată infracțiune în dreptul internațional. Prin urmare, va fi consultat organul de drept relevant cu privire la modul în care pot fi transferate imaginile în mod corespunzător.

## c. Informare, Comunicare și Tehnologii Informaționale (IT)

*Terre des hommes a implementat propriile norme IT cu privire la utilizarea calculatoarelor și a altor tehnologii informaționale (pentru mai multe detalii vezi capitolul Referințe).*

- Echipamentul IT este oferit în scopul desfășurării activităților în cadrul organizației, iar utilizarea acestuia intră sub incidența Politicii de protecție a copilului.
- Utilizarea calculatoarelor și a resurselor tehnologice în scop personal este posibilă cu condiția să nu împiedice angajații să-și îndeplinească activitatea profesională și să nu afecteze imaginea și numele Terre des hommes.
- Datele personale ale angajaților sunt protejate, dar nu e un fapt garantat. În plus, Directorul pe Resurse Umane poate, în mod excepțional, să acorde acces la dosare private, de exemplu, atunci când există suspiciunea că s-a folosit echipament IT pentru practicarea pornografiei infantile online, astfel fiind încălcat Codul de Conduită.
- Este strict interzis accesul liber și fără scop profesional la site-uri web, care dăunează imaginii Terre des hommes (și încalcă Politica de protecție a copilului). Nerespectarea acestei interdicții atrage rezilierea imediată a contractului de muncă. Orice acces involuntar la un astfel de material va fi raportat imediat superiorilor pentru a evita orice neînțelegere.

*Programele și orice alte acțiuni desfășurate în diverse segmente de activitate, nu doar cele dedicate protecției copiilor, trebuie să fie elaborate și implementate în spiritul protecției copilului. Acesat nu va fi considerată o activitate separată, ci precum un pilon de bază pentru orice activitate. Există și o listă ajutătoare disponibilă pentru evaluarea riscului de aplicare a programelor într-o țară sau alta.*

- Protecția copilului trebuie prioritizată în fiecare fază a activităților, pornind de la elaborarea proiectului/programului și revizuită periodic în cadrul procesului de monitorizare a implementării proiectului/programului.
- Adicional la elaborarea conceptului de programe, pe parcursul desfășurării unor activități specifice (care se petrec în spațiu închis sau în aer liber), cum ar fi consultările cu copiii sau o serie de activități de vară în aer liber, trebuie efectuată o evaluare a riscului pentru a identifica orice posibile pericole, precum și un plan de reducere la minim a acestora. În calitate de suport este disponibil „**Formularul pentru Evaluarea Riscurilor în Activități**”<sup>10</sup> care poate fi folosit în acest scop. Copiile evaluărilor de risc trebuie păstrate în dosare speciale.
- În cazul în care din evaluare rezultă că există o serie de riscuri ce nu pot fi reduse la un nivel acceptabil, activitatea trebuie anulată.
- În caz de necesitate se va oferi asistență suplimentară personalului, voluntarilor, partenerilor, copiilor și comunităților pentru a se asigura că spiritul Politicii de protecție a copilului este prezent în toate activitățile în așa fel încât să fie evitate orice situații dubioase sau periculoase.
- Înainte de a desfășura activitățile se va obține Consimțământul în scris din partea părinților și a copiilor. A se vedea Anexa 3 – **Formularul de Acord Parental**. Acest formular poate fi folosit și în cazul tutorilor, de exemplu atunci când copiii se află în instituții de plasament. Dacă părinții/copiii sunt analfabeți, un membru al personalului sau un voluntar poate semna în numele acestora în prezența lor, dar numai după ce s-a discutat formularul cu aceștia.
- Personalul și voluntarii care lucrează cu copii trebuie supervizați periodic și să aibă oportunitatea să participe la discuții ce țin de protecția copilului – de exemplu, la ședințe, ședințe neoficiale sau analize de studii de caz.
- Activitățile de protecție a copilului trebuie revizuite periodic pe parcursul și la încheierea activităților de proiect. Aceasta va contribui la încorporarea lecțiilor învățate în viitoarele activități sau la aplicarea ajustărilor necesare pe parcursul derulării proiectului. De exemplu, în cadrul unui program de activitate de vară poate fi util ca la sfârșitul fiecărei zile să se facă o revizuire a aspectelor ce țin de protecția copilului.
- În calitate de suport este disponibil documentul „**Instrucțiuni Generale de protecție a copilului în cadrul proiectelor și activităților**”<sup>11</sup>.

<sup>9</sup> Se poate descărca de pe adresa <http://www.tdh.ch/en/documents/tdh-social-media-toolkit> și <http://www.tdh.ch/en/documents/tdh-rules-for-the-use-of-social-networks---social-media-policy>

<sup>10</sup> Vezi capitolul „Resurse”: pagina „Riscuri” pe site-ul Intranet Tdh: <https://doc.tdh.ch/risks>  
<sup>11</sup> ibid.





## 2. Acțiuni de intervenție



## 2.1 Sesizarea situațiilor și incidentelor legate de protecția copilului

Incidentele ce fac atingere protecției copilului de cele mai multe ori sunt de natură dublă:

1. Atunci când situația vizează un caz potențial de violență, existent sau suspectat comis de familie/membri ai comunității împotriva unui copil – astfel de incidente pot fi **gestionate la nivel de țară** și soluționate de Persoana de Contact pentru Protecția Copilului cu sprijinul Reprezentantului pe Țară și al Consilierului Regional pentru Protecția copilului, în conformitate cu legislația națională sau internațională. **Aceste cazuri nu cad sub incidența Politicii de protecție a copilului.**
2. **Atunci când situația implică un membru al personalului, un voluntar, vizitator, un partener al fundației sau un reprezentant din rândul părților interesate,** de exemplu, un donator, o altă ONG sau una din instituțiile din cadrul ONU – astfel de incidente **trebuie raportate conducerii departamentului pentru Resurse Umane și Consultantului în Managementul Riscului** ([csp@tdh.ch](mailto:csp@tdh.ch)) care, la rândul lor, vor conlucra cu Comitetul de Conducere de la sediul central, cu Consilierul Regional pentru Protecția Copilului, Persoana de Contact pentru Protecția Copilului și Reprezentantul pe Țară pentru a stabili măsurile de intervenție corespunzătoare. Asta nu înseamnă că va fi evitată demararea vreunei acțiuni, ci doar se asigură faptul că măsurile aplicate nu vor dăuna reputației organizației sau persoanei vizate și că va fi acordată asistența necesară delegației naționale, deoarece anume astfel de incidente sunt cele mai dificile de gestionat.

*Acest capitol acoperă cazurile de sesizări privind nerespectarea Politicii de protecție a copilului sau a incidentelor legate de protecția copilului (adică cazuri în care copiii pot fi sau sunt expuși riscului de violență și, prin urmare, este necesară aplicarea unor măsuri de protecție).*

- Sesizările și raportările pot proveni dintr-o multitudine de surse: personalul, voluntarii, partenerii, copiii și familiile acestora, membri ai comunității. Toate sesizările și raportările vor fi analizate conștiincios și cu maximă seriozitate.
  - În Elveția, toate sesizările și raportările primite trebuie transmise Consultantului în Managementul Riscului ([csp@tdh.ch](mailto:csp@tdh.ch)), acesta îndeplinind în același timp și rolul Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului, cu oficiul în Lausanne. În cazul celorlalte țări, raportările vor fi transmise în primă fază Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului, urmând a fi luate decizii succesive.
  - Delegațiile trebuie să stabilească un cadru/strategie privind modul în care vor fi gestionate sesizările și raportările. Principalul punct de referință în cadrul acestor procese trebuie să fie Persoana de Contact pentru Protecția Copilului pentru a asigura tratarea raportărilor în mod sistematic și tragerea unor concluzii cu privire la implementarea Politicii. Asta nu înseamnă că Persoana de Contact pentru Protecția Copilului răspunde pentru acțiunile respective, ci doar că se implică în procesul de luare a deciziilor.
  - Deciziile corelate incidentelor privind protecția copilului nu vor fi luate de angajați în mod izolat. E posibil, totuși, ca în situații excepționale – de exemplu, în care viața copilului este pusă în pericol — personalul sau voluntarii să ia orice măsură pe care o consideră de cuviință pentru a proteja un copil expus unui risc imediat, dar această situație trebuie adusă la cunoștință cât mai urgent (în conformitate cu cadrul de raportare stabilit la nivel național) Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului.
  - Datele de contact ale structurilor competente în domeniul protecției copilului și ale organelor de drept vor fi stabilite din timp în caz de necesitate de a sesiza o situație către o instituție externă, în vederea facilitării procesului de protecție a copilului. Datele de contact vor fi păstrate pentru eficientizarea procesului de raportare.
  - Decizia de a contacta o instituție externă în cazul unui copil care necesită protecție poate fi luată numai și numai în limitele cadrului legal al țării
- respective, mai ales dacă măsura răspunde și intereselor și doleanțelor copilului.
- În cazul sesizărilor sau raportărilor, se va acorda importanță respectării principiului CONFIDENȚIALITĂȚII atât în ceea ce privește persoana care face sesizarea/raportarea, cât și în privința copilului/copiilor, adultului/adulților implicați. Informațiile vor fi distribuite doar părților cu responsabilități în procesul de asigurare și acordare de asistență necesară securității copilului.
  - Dacă angajații și voluntarii fac sesizări cu privire la activitatea altor membri ai personalului, voluntari sau parteneri, nu vor fi luate măsuri disciplinare împotriva persoanei care face sesizarea (doar dacă aceste intenții se dovedesc a fi răuvoitoare). Terre des hommes a elaborat **Politica de raportare a incidentelor**<sup>12</sup> care asigură raportarea în siguranță a incidentelor legate de protecția copilului sau a neregulilor ce țin de procesul de implementare a politicii de protecție a copilului.
  - Vor fi sesizate instituțiile competente/organele de drept în conformitate cu modul stabilit de actul respectiv (mai exact, unele sesizări pot fi executate într-un anumit format). Dacă sesizarea este realizată verbal, aceasta trebuie confirmată și în scris.
  - Evidențele tuturor raportărilor primite (chiar dacă raportarea este una vagă) vor fi păstrate într-un loc sigur, secret, de către Persoana de Contact pentru Protecția Copilului. În unele cazuri, de exemplu când programul/proiectul prevede în mod special activități de protecție a copilului și management de caz, ca parte a intervenției, evidențele pot fi păstrate și de echipa de proiect. În dependență de țară, această decizie poate fi abordată diferit. Dacă raportarea se face în legătură cu o problemă care vizează personalul, voluntarii, partenerii sau una din părțile interesate, o copie a acestui raport trebuie să ajungă la Consultantul în Managementul Riscului de la Lausanne.
  - Evidențele scrise sunt stocate în mod confidențial în baza de date de la sediul central al fundației. Numărul de cazuri este comunicat în raportul de activitate anuală a Tdh și între organizațiile membre a Tdh, fără a se face trimiteri la fapte identificatoare.





## 2.2 Responsabilitate, monitorizare și analiză

În acest capitol se prezintă detaliat modalitățile de monitorizare a procesului de implementare și de ajustare locală a Politicii de protecție a copilului.

- Orice persoană afiliată fundației are responsabilitatea de a participa la procesul de implementare a Politicii de protecție a copilului, în conformitate cu prevederile expuse în Politică, procedurile sale aferente și în funcție de ajustare la condițiile locale.
- Directorului General, împuternicit prin decizia Consiliului, îi revine marea responsabilitate în legătură cu implementarea Politicii de protecție a copilului la nivel global. Directorii răspund personal de procesul de elaborare a politicii și a bunelor practici din cadrul organizației și de implementarea politicii în toate segmentele de activitate a acesteia. Reprezentanții pe Țară au responsabilitatea de a facilita procesul de implementare a politicii în țara respectivă.
- Anual, fiecare țară (inclusiv Elveția) va efectua o autoevaluare a activităților desfășurate în domeniul protecției copilului și a procesului de implementare a Politicii de protecție a copilului. Evaluarea se va realiza pe baza unui formular prestabilit cu scopul de a ajuta țările să urmărească progresul înregistrat la capitolul asigurarea protecției copiilor, fiind notate bunele practici aplicate pe parcurs și identificate direcțiile de intervenție.
- Pe baza acestei autoevaluări va fi elaborat un plan de acțiuni anual cu menirea să acopere deficiențele în implementarea politicii și să elimine riscurile identificate.
- Atât autoevaluările, cât și elaborarea planurilor de acțiuni vor fi coordonate de Consultantul în Managementul Riscului astfel încât examinarea informațiilor primite din toate țările afiliate să permită aprecierea nivelului de protecție atins în cadrul întregii organizații.
- Această politică va fi revizuită periodic, dar cel mult odată în 5 ani. Revizuirea va include și activități de feedback din partea întregului personal și, după posibilitate, se va lua cunoștință de opiniile copiilor, ale familiilor acestora și ale altor părți implicate.
- În cazul în care țările au creat versiuni proprii pe lângă această politică, acestea trebuie revizuite periodic. Revizuirea va include și feedback din partea personalului, voluntarilor, copiilor, comunităților și a altor părți implicate. Pe lângă aceasta trebuie consultați și copiii și comunitățile din care provin aceștia și luate în considerație opiniile acestora cu scopul de optimizare a procesului de implementare a Politicii de protecție a copilului.
- Calitatea de membru al Federației Internaționale Terre des hommes, precum și alinierea la procesul de implementare a acestei politici, în mod expres te face obiectul unui proces de analiză și monitorizare din partea Federației.





**Referințe**



# Resurse

Există numeroase alte resurse pe lângă cele indicate în anexe care asistă țările în procesul de implementare a Politicii de protecție a copilului. În acest capitol sunt prezentate cele mai recente și mai relevante dintre ele. La data de 27.05.2015, linkurile de mai jos erau corecte.

## a. Din partea Terre des hommes

- Ghid de utilizare a Social Media – aspecte de utilizare a rețelelor sociale (2012) <http://www.tdh.ch/en/documents/tdh-social-media-toolkit>
- Reguli de utilizare a rețelelor sociale (Politica de utilizare a Social Media) (2012) <http://www.tdh.ch/en/documents/tdh-rules-for-the-use-of-social-networks---social-media-policy>
- Ghid de utilizare a reprezentărilor grafice – aspecte de utilizare a imaginilor (2014) <http://www.tdh.ch/en/documents/visual-guidelines>
- Regulamentul de utilizare a tehnologiilor informaționale – Departamentul IT (2014) [http://box.tdh.ch/img/reglements/IT\\_EN.pdf](http://box.tdh.ch/img/reglements/IT_EN.pdf)
- Protecția ești și tu: Ghid pentru jurnaliști dedicat aspectelor de protecție a copilului (din partea TDHIF și KCS) (2014) <http://www.destination-unknown.org/be-a-protector-child-safeguarding-guidance-for-journalists/>
- Instrumentarul PPC – Managementul riscurilor operaționale <https://doc.tdh.ch/risks>

## b. Din partea Keeping Children Safe

Informații generale ce țin de domeniul protecției copilului (dar nu și cu privire la procesul de implementare a politicii Tdh în mod special), împreună cu alte materiale de instruire și resurse suplimentare, ce pot fi găsite și descărcate pe site-ul Coaliției Keeping Children Safe<sup>13</sup> <http://www.keepingchildrensafe.org.uk>

Mai jos sunt prezentate patru dintre cele mai importante publicații care conțin inclusiv material despre metodele de instruire a personalului, voluntarilor și partenerilor:

- Să înțelegem activitatea de protecție a copilului – Ghid pentru facilitatori (2014) <http://www.keepingchildrensafe.org.uk/resources/understanding-child-safeguarding-facilitators-guide>
- Securitatea copiilor în mediul online (2014) <http://www.keepingchildrensafe.org.uk/resources/keeping-children-safe-online-guide-organisations>
- Standardele de protecție a copilului și implementarea acestora (2014) <http://www.keepingchildrensafe.org.uk/resources/child-safeguarding-standards-and-how-implement-them>
- Elaborarea Politicii de protecție a copilului și a procedurilor sale aferente – Ghid pentru facilitatori (2014) <http://www.keepingchildrensafe.org.uk/resources/developing-child-safeguarding-policy-and-procedures-facilitators-guide>

# Definiții de lucru

În cadrul Politicii de protecție a copilului și procedurilor sale aferente au fost folosite următoarele definiții de lucru:

**Violență împotriva copilului** – forme de rele tratamente aplicate de către părinți/reprezentanți legali/persoana în grija căreia se află copilul sau de către orice altă persoană, care produc vătămare actuală sau potențială asupra sănătății acestuia și îi pun în pericol viața, dezvoltarea, demnitatea sau moralitatea.

**Violența psihologică** – impunere a voinței sau a controlului personal, provocare a stărilor de tensiune și de suferință psihică prin ofense, luare în derădere, înjurare, insultare, poreclire, șantajare, distrugere demonstrativă a obiectelor, prin amenințări verbale, prin afișare ostentativă a armelor sau prin lovire a animalelor domestice; impunere a izolării prin detenție, inclusiv în locuința familială; izolare de familie, de comunitate, de prieteni; interdicere a realizării profesionale, interdicere a frecventării instituției de învățământ; deposedare de acte de identitate; privare intenționată de acces la informație; alte acțiuni cu efect similar.



**Violența fizică** – vătămare intenționată a integrității corporale ori a sănătății prin lovire, îmbrâncire, trântire, tragere de păr, înțepare, tăiere, ardere, strangulare, mușcare, în orice formă și de orice intensitate, prin otrăvire, intoxicare, alte acțiuni cu efect similar.



**Violența sexuală** - orice violență cu caracter sexual sau orice conduită sexuală ilegală, hărțuirea sexuală; orice conduită sexuală nedorită, impusă; obligarea practicării prostituției; orice comportament sexual ilegal în raport cu copilul, inclusiv prin mângâieri, sărutări, pozare a copilului și prin alte atingeri nedorite cu tentă sexuală; alte acțiuni cu efect similar.



**Neglijarea copilului** – omisiunea sau ignorarea voluntară sau involuntară a responsabilităților privind creșterea și educarea copilului, fapt care pune în pericol dezvoltarea lui fizică, mintală, spirituală, morală sau socială, integritatea lui corporală, sănătatea lui fizică sau psihică.

Neglijarea poate lua următoarele forme:

- a) neglijare alimentară;
- b) neglijare vestimentară
- c) neglijare a igienei
- d) neglijare medicală
- e) neglijare educațională
- f) neglijare emoțională.



<sup>13</sup> Terre des Hommes International Federation (TDHIF) este membru activ și parte fondatoare a Coaliției KCS



### Copil/copii

Se referă la orice persoană care nu a împlinit vârsta de 18 ani, indiferent de vârsta legală a majoratului în țara de reședință sau de origine.

### Incident legat de protecția copilului

Atunci când se pretinde, chiar și fără dovezi în acest sens, că un copil a fost expus sau ar putea fi expus violenței.

### Parteneri (colaboratori)

Există trei distincții ale termenului:

1. Cei care au încheiat un contract cu Terre des hommes și trebuie în baza acestuia să respecte prevederile ce țin de protecția copilului/drepturilor copilului ca o condiție a contractului, cum ar fi ONG-urile și organizațiile comunitare pe care le sponsorizăm, sau furnizorii noștri.
2. Cei cu care relația este una mai puțin formală sau este construită pe activități și interese reciproce, cum ar fi o rețea sau o coaliție, și nu pe existența unui contract. În aceste cazuri, avem capacitatea de a influența pozitiv activitatea partenerului, chiar dacă nu putem insista pe respectarea practicilor ce țin de protecția copilului/protecția drepturilor copilului ca o condiție a parteneriatului nostru.<sup>14</sup>
3. Cei care fac parte dintr-un consorțiu sau care se asociază unui sistem de protecție socială și a copilului mult mai vast. În această categorie pot intra ministere, departamente și agenții guvernamentale, autorități competente și alte organizații, inclusiv universități și organisme de cercetare. În aceste cazuri ar trebuie să promovăm protecția copilului în toate activitățile desfășurate de aceștea și să influențăm pozitiv politicile și procedurile lor. Aici poate intra și oferirea de suport tehnic.

### Membru al personalului

Orice persoană care lucrează pentru sau în numele Terre des hommes cu normă plină sau parțială. Așadar, include angajații, stagiarilor, consultanții și membrii Consiliului.

### Voluntar

Desemnează orice persoană care lucrează pentru Terre des hommes fără a fi remunerată.

**Voluntarul permanent** este cel care lucrează pentru Tdh în mod regulat. Voluntarii permanenți participă la mai multe activități, iar la nivel de reprezentare au statut similar cu cel al angajaților, doar că nu sunt plătiți. Toți voluntarii permanenți trebuie să respecte aceleași proceduri ce țin de protecția copilului ca și personalul angajat, inclusiv verificările la etapa de angajare și aderarea la Codul de Conduită.

**Voluntarul cu implicare ocazională** este cel care lucrează pentru Tdh în mod sporadic, de obicei în legătură cu o misiune sau o campanie specifică. Cu toate acestea, chiar dacă implicarea acestora în activitatea Tdh poate fi limitată în orice moment, aceasta poate fi repetată de-a lungul mai multor ani. Toți voluntarii cu implicare ocazională vor fi selectați și supravegheați în conformitate cu Politica de protecție a copilului și li se va cere să semneze și să respecte Ghidul pentru Voluntari și Vizitatori.

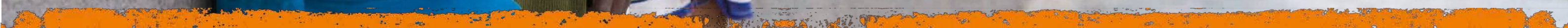
<sup>14</sup> Printre exemple ale acestui tip de parteneriat se numără o coaliție națională întrunită pe o problemă specifică, de exemplu traficul de persoane, sau chiar colaborarea cu instituțiile ONU și sponsorii. Ar putea cuprinde și servicii guvernamentale care activează în domeniul protecției copilului și cu care am semnat un Memorandum de Înțelegere (MdI) în speranța îmbunătățirii standardelor de lucru, dar în care capacitatea noastră de a influența nivelul de conformare a lor cu politicile fundației poate fi limitată







**Anexe**





# Anexa 1. Codul de Conduită

Prezentul Cod de Conduită trebuie semnat de toți angajații și voluntarii permanenți ÎNAINTE de începerea activității.

Terre des hommes (Tdh) consideră drept inacceptabilă orice formă de violență săvârșită împotriva copiilor și recunoaște faptul că are datoria de a proteja copiii – de a-i menține în siguranță, de a promova bunăstarea lor și de a-i feri de violență și vătămare. Neglijarea, violența fizică, psihologică/emoțională și sexuală sunt cele mai răspândite forme de violență.

**Politica și Procedurile privind Protecția Copilului** dezvoltate de fundație cuprind măsurile ce urmează a fi aplicate pentru a proteja copiii. Acestea includ acțiuni proactive, în vederea prevenirii situațiilor de violență față de copii și acțiuni corective, pentru a răspunde imediat situațiilor în care un copil este sau poate fi expus violenței.

**Conform Convenției ONU privind Drepturile Copilului din 1989, prin "copil" se înțelege orice ființă umană sub vârsta de 18 ani.**

Respectarea prevederilor Politicii de Protecție a Copilului este obligatorie pentru toți membrii personalului (angajații, consultanții și stagiarilor), cu norma întreagă sau parțială, care trebuie să lucreze în conformitate cu prezentul **Cod de Conduită**, document, care stabilește responsabilitățile privind protecția copilului și comportamentul așteptat de la personal. **ACEASTĂ CERINȚĂ ESTE OBLIGATORIE.**

Orice formă de comportament deviant ce contravine acestui Cod de Conduită trebuie să fie raportat superiorilor în funcție. În cazul unor situații care nu sunt prevăzute de prezentul Cod de Conduită, Tdh are toată convingerea că reprezentanții săi vor apela la bunul simț și vor proceda în conformitate cu *interesul superior al copilului*.

**Tdh respectă Convenția ONU cu privire la Drepturile Copilului și următoarele cinci principii:**

**I. Drepturile copiilor:** toți membrii personalului Tdh trebuie să respecte și să promoveze drepturile copilului. Mai presus de toate, trebuie să protejeze dreptul fiecărui copil la o viață în siguranță, fără risc de violență sau exploatare și să acționeze în orice moment pentru a proteja *interesul superior al copilului*.

**II. Toleranță zero:** Tdh nu va tolera nici o formă de violență împotriva copiilor și va întreprinde toate măsurile necesare pentru aplicarea eficientă a Politicii de Protecție a Copilului.

**III. Gestionarea riscurilor:** Tdh se asigură că riscurile sunt identificate și reduse la maxim, începând cu etapa de proiectare și până la cea de implementare a activităților.

**IV. Responsabilitatea fiecăruia:** implementarea cu succes a Politicii de Protecție a Copilului se bazează pe responsabilitatea individuală și comună a tuturor reprezentanților Tdh, inclusiv a personalului. Tdh va căuta să se asigure că programele organizațiilor partenere respectă standardele internaționale privind protecția copilului.

**V. Responsabilitatea de a sesiza:** orice suspiciune de încălcare sau încălcarea efectivă a Codului de Conduită trebuie să fie raportată imediat superiorului sau Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului la nivel de țară. Se va asigura confidențialitatea pe durata întregii proceduri investigative.

**PRIN SEMNAREA CODULUI DE CONDUITĂ, declar în mod expres că:**

**Întotdeauna:**

- **Voi trata copiii cu respect și în mod egal**, indiferent de vârstă, sex, limbă, religie, opinie sau naționalitate, proveniență etnică sau socială, statut, clasă socială, castă, orientare sexuală sau alte caracteristici personale.
- **Voi ajuta copiii să participe la luarea deciziilor** care îi privesc, în funcție de vârstă și de gradul lor de maturitate.
- **Voi încuraja o cultură a comunicării** și voi menține o atmosferă de încredere cu copiii și familiile acestora, comunitățile, personalul, voluntarii și reprezentanții organizațiilor partenere astfel, încât să facilitez expunerea și discutarea preocupărilor existente.
- **Voi folosi un limbaj non-violent și voi adopta un comportament pozitiv** în activitatea de supraveghere a copiilor.
- Voi încuraja copiii **să vorbească deschis despre interacțiunile lor** cu adulții și relațiile reciproce.
- **Voi informa** copiii și comunitățile privind dreptul lor de a raporta orice situație alarmantă și modul în care pot face o sesizare.
- **Voi susține copiii** în formarea abilităților de *autoprotejare*.
- **Voi asigura prezența unui adult** atunci când lucrez cu un copil.
- **Voi încerca să mențin autonomia copilului** și să mă asigur că nu fac lucruri pe care copilul le poate face singur.
- **Îmi voi planifica activitatea** și-mi voi organiza locul de muncă astfel, încât să reduc la maxim riscul de vătămare pentru copil, luând în considerare vârsta și nivelul de dezvoltare a acestuia.
- Mă voi asigura că informațiile referitoare la copii, familii și comunități **rămân confidențiale**.
- Mă voi comporta astfel, încât să fiu **un exemplu bun** (să evit fumatul, să manifest respect față de colegi, etc.).
- **Voi obține acordul** copilului și al părinților acestuia pentru a face fotografii, pentru a înregistra sau folosi imaginea copilului sau istoria, povestită de copil. Aici se include implicit și explicarea copiilor și părinților a modului în care va fi utilizat acest material.
- Mă voi asigura că copilul **nu pozează într-un mod indecent** sau care poate fi interpretat ca având conotații sexuale.
- Voi transmite managerului/superiorului sau Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului **preocupările și întrebările mele ce țin de Politica de Protecție a Copilului**.
- **Voi raporta imediat către** Persoana de Contact pentru Protecția Copilului orice suspiciuni sau afirmații privind un comportament ce contravine principiilor Politicii și prezentului Cod de Conduită, inclusiv orice formă de violență asupra copilului – chiar dacă informațiile sau afirmațiile sunt ambigue.



### Niciodată:

- **Nu mă voi implica în nici o formă de relație sexuală** cu persoane sub vârsta de 18 ani, indiferent de vârsta stabilită a majoratului sexual, legile sau cutumele locale. *Confundarea vârstei copilului nu reprezintă o justificare.*
- **Nu voi oferi bani, loc de muncă, bunuri, servicii sau ajutor umanitar** în schimbul unor favoruri sexuale sau nu voi supune copilul unui tratament umilitor, abuziv sau degradant.
- **Nu voi atinge copilul într-un mod necuviincios, nu voi utiliza un limbaj nepotrivit sau nu voi face sugestii suspecte**, nu voi provoca, hărțui, umili copilul sau nu voi manifesta lipsă de respect pentru practicile lui culturale.
- **Nu voi exploata copilul** pentru diverse munci (de exemplu, prin muncă domestică).
- **Nu voi discrimina**, nu voi trata copiii într-un mod inegal sau injust, de exemplu, prin favoritism și prin excluderea altor copii.
- Nu voi invita copilul sau rudele acestuia **la domiciliu personal** sau nu voi dezvolta o relație cu un copil și/sau cu familia acestuia care ar depăși limitele profesionale normale.
- **Nu voi transporta sau nu voi lucra singur cu un copil** fără acordul prealabil a superiorului meu, decât dacă este absolut necesar și copilul se află în pericol.
- Nu voi lucra cu copiii sub influența **drogurilor sau alcoolului**.
- Nu voi folosi fotografii sau filmări video ale copiilor în scopuri **neprofesionale**, decât dacă delegatul sau Serviciul de Comunicare permite acest lucru.

Nu voi privi, publica, produce sau nu voi distribui **materiale pornografice** cu copii și/sau nu voi arăta astfel de materiale copiilor.

- Nu voi **arăta imaginile** copiilor exploatați sexual, victime ale traficului, violenței, care se află în conflict cu legea, sunt asociați unor grupări armate sau pot fi ușor localizați chiar dacă le-a fost schimbată identitatea.
- Nu voi fotografia și nu voi publica fotografii cu copii **dezbrăcați sau îmbrăcați nepotrivit** situației în care se află.
- Nu voi prezenta copiii ca fiind **victime** (slabi, neputincioși, neajutorați, disperăți, etc.).
- Nu voi publica vreun material sau imagini care pot **pune în pericol** copilul, familia sau comunitatea acestora.
- Nu voi folosi fotografii **care nu au fost verificate și aprobate** de superiorul meu și/sau de Serviciul de Comunicare sau nu voi posta imagini neoficiale sau informații despre copii pe site-urile personale sau pe rețelele sociale (cum ar fi Facebook).
- Nu voi păstra relații personale cu copiii și familiile acestora prin intermediul **rețelelor sociale**, decât dacă mi se solicită în cadrul unui proiect Terre des hommes și am primit permisiunea expresă în acest sens.
- Nu voi manifesta indiferență, nu voi ignora sau nu voi neglija să raportez Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului orice problemă, suspiciuni de încălcare sau încălcare a Politicii de Protecție a Copilului și a Codului de Conduită.

**Conștientizez faptul că, în cazul existenței unor suspiciuni sau acuzații de încălcare de către mine a prezentului Cod de Conduită, Tdh va lua orice măsură pe care o va considera necesară incluzând, fără limitare la acestea:**

- Acordarea de **asistență victimei** și luarea unor măsuri imediate de protejare și de susținere a copilului.
- Încercarea de a **stabili faptele** în modul cel mai obiectiv posibil (respectarea prezumției de nevinovăție), protejând, în același timp, reputația și anonimatul persoanelor implicate.
- Aplicarea **sancțiunilor disciplinare**, care pot duce la suspendarea sau rezilierea contractului.
- Inițierea **procedurilor legale și/sau sesizarea** autorităților competente privind orice încălcare a Codului de Conduită, care poate reprezenta și o încălcare a legislației naționale.
- Luarea **măsurilor corespunzătoare** în vederea asigurării faptului că astfel de incidente nu se vor mai repeta. De exemplu, informarea altor organizații care pot solicita referințe profesionale legate de rezilierea contractului ca urmare a încălcării principiilor privind protecția copiilor (în limitele cadrului legal aplicabil protejării informațiilor).

### Declarație de angajament

Subsemnatul / subsemnata, .....

Declar că am primit, am citit și am înțeles Politica Terre des hommes de Protecție a Copilului și mă conformez în deplină cunoștință și în acord total cu conținutul acesteia.

Înțeleg că orice nerespectare a Codului de Conduită poate duce la rezilierea angajării mele în cadrul Terre des hommes sau la inițierea sancțiunilor disciplinare sau procedurilor legale menționate mai sus.

Totodată, declar că nu am antecedente penale privind infracțiuni împotriva copiilor (pe care nu le-am declarat anterior) și nu există vreun motiv să fiu considerat nepotrivit pentru lucrul cu copiii. Terre des hommes își rezervă dreptul de a informa alte instituții, din considerente de responsabilitate și solidaritate profesională, despre rezilierea contractului ca urmare a încălcării grave a principiilor de protecție a copiilor, în limitele cadrului legal aplicabil protejării informațiilor.

Data.....la.....

Semnătura .....



## Anexa 2. Ghidul pentru Voluntari și Vizitatori

Terre des hommes este o organizație înființată pentru a ajuta copiii, familiile și comunitățile din care provin aceștia în contextul unor situații de urgență și în proiecte de dezvoltare.

Copiii au dreptul la protecție, iar noi, în calitate de organizație internațională dedicată copiilor, avem obligația de a proteja copiii cu care lucrăm: să le asigurăm securitatea, să promovăm bunăstarea și drepturile lor la protecție. Este responsabilitatea tuturor angajaților Terre des hommes, voluntarilor, partenerilor, furnizorilor, donatorilor, jurnaliștilor, consultanților, susținătorilor noștri (vizitatorii) să protejeze copiii „împotriva tuturor formelor de violență fizică și psihică, vătămare sau abuz” (convenția ONU privind Drepturile Copilului – Art.19).

Din acest motiv am implementat politici și sisteme menite să prevină cazurile de violență și vătămare și care au drept scop de a proteja copiii (prezentate detaliat în cadrul Politicii de protecție a copilului). Aceste măsuri protejează inclusiv voluntarii și vizitatorii împotriva acțiunilor ce pot fi interpretate greșit și pot astfel duce la acuzații false sau răuvoitoare la adresa lor. Vizitele activităților proiectelor, efectuate de către parteneri sau membrii comunităților reprezintă noi oportunități de a vedea cum se derulează activitățile de asistență și dezvoltare. De asemenea, voluntariatul în cadrul Terre des hommes oferă o șansa în plus pentru susținerea directă a activității de asistență și dezvoltare dedicată copiilor.

Ne dorim să vă bucurați de munca de voluntariat/vizită și în același timp să ne ajutați să asigurăm securitatea copiilor respectând elementele cheie ale politicii noastre, pe care o acceptați ca voluntar sau ca vizitator. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să le adresați persoanei de contact principale din cadrul Terre des hommes (întreg personalul nostru este instruit în domeniul protecției copilului) sau Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului din țara dumneavoastră. De asemenea, puteți solicita o copie a Politicii Tdh de protecție a copilului.

### Ce înseamnă „protecția copilului”?

Protecția copilului se referă la obligația organizațiilor care lucrează cu copiii de a asigura direct sau indirect securitatea copiilor cu care intră în contact în cadrul activităților lor. Asta include implementarea acțiunilor de prevenire pentru a reduce la minim șansele producerii de incidente, precum și a sistemelor de intervenție în cazul incidentelor deja petrecute. În mod specific, în domeniul protecției copilului ne interesează să protejăm copiii împotriva oricăror forme de violență (fizică, emoțională, sexuală sau neglijare).

Politica noastră declară fără echivoc că toți copiii au drepturi egale la protecție atunci când intră în contact cu adulții.

Copiii sunt protejați doar atunci când se creează un mediu deschis și onest în cadrul proiectelor, ceea ce se reflectă în activități și în relațiile dintre organizațiile partenere.

### Comunicarea și protecția copilului

Pentru a minimiza riscul stabilirii unei relații dăunătoare, o corespondență între vizitatori și copii este descurajată, iar dacă va fi cazul, se va realiza doar prin intermediul Terre des hommes cu scopul de monitorizare și niciodată direct cu copilul. Voluntarii nu sunt încurajați să dezvolte relații speciale cu copiii și nici să întrețină aceste relații în afara mediului de lucru. Vizitatorii nu trebuie să schimbe date de contact cu copiii și adolescenții.

Activitățile de voluntariat și vizitele în cadrul proiectelor vor fi programate oficial cu acordul Reprezentantului pe Țară a Terre des hommes.

### Fotografii, filmări video și alte imagini – Ghidul de bune practici.

- Obținerea consimțământului copilului și al părintelui sau persoanei în grija căreia se află copilul înainte de a face fotografii și de a filma.
- Se vor face și folosi doar fotografii și imagini ale copiilor care denotă demnitate și respect și nu-i înfățișează pe copii ca victime, vulnerabili sau supuși.

- Copiii trebuie să fie îmbrăcați corespunzător în fotografii și imagini și nu într-un mod ce ar putea avea conotații sexuale.
- Protejați siguranța și intimitatea copiilor și familiilor acestora. Nu plasați pe Internet imagini cu aceștia fără acordul expres din partea Terre des hommes și să nu le utilizați astfel încât să divulgați identitatea sau locația copilului și a familiei sale.
- Nu folosiți fotografii și imagini cu copii în scop financiar sau jurnalistic fără permisiunea expresă din partea Terre des hommes.

### Îndrumări privind comportamentul responsabil

Aceste informații au, în primul rând, scopul de a proteja copiii, iar apoi de a reduce la minim riscul pentru vizitatori/benevoli de a fi acuzați pe nedrept de comportament necorespunzător sau violență. Din momentul în care sunteți de acord să deveniți voluntar sau vizitator, acceptați să respectați aceste prevederi, înțelegând faptul că dacă nu sunteți de acord cu conținutul acestora nu veți putea participa la activități.

### În calitate de voluntar sau vizitator:

- Voi planifica întotdeauna activitatea de voluntariat/vizita oferind detalii sediului Terre des hommes din Elveția sau Delegației naționale din țara pe care o vizitez.
- Voi respecta îndrumările și instrucțiunile primite de la personalul Terre des hommes desemnat să-mi supravegheze activitatea sau să mă însoțească pe durata vizitei.
- Voi trata copiii, familiile și comunitățile din care provin în mod egal și le voi respecta intimitatea – de exemplu, nu voi merge acasă la aceștia fără a fi invitat și nu voi da dovadă de favoritism față de un copil anume.
- Voi face fotografii, filmări video și le voi utiliza doar în conformitate cu bunele practici stabilite în acest Ghid.
- Voi discuta toate preocupările pe care le am în legătură cu bunăstarea unui copil cu unul din angajații Terre des hommes/Persoana de Contact pentru Protecția Copilului.
- Voi întreba personalul Terre des hommes atunci când nu sunt sigur/sigură ce înseamnă un comportament acceptabil.

### Niciodată:

- Nu voi utiliza un limbaj, nu voi sugera sau nu voi oferi sfaturi considerate a fi necorespunzătoare, ofensatoare sau abuzive.
- Nu mă voi comporta fizic într-o manieră considerată nepotrivită sau provocatoare din punct de vedere sexual, de exemplu: nu voi dezmiarda, nu voi ține, nu voi strânge în brațe, nu voi săruta sau atinge copiii într-o manieră considerată necorespunzătoare din punct de vedere cultural.
- Nu voi face pentru copii ceva personal ce pot face și ei singuri.
- Nu voi tolera sau nu mă voi implica în acțiuni ilegale, periculoase și abuzive la adresa copiilor.
- Nu voi acționa într-o manieră care să provoace rușinea, să umilească, să subaprecieze copiii sau nu mă voi angaja în orice formă de violență emoțională sau fizică față de un copil.
- Nu voi discrimina, trata preferențial sau favoriza anumiți copii în detrimentul altora.
- Nu voi dezvolta relații fizice și/sau sexuale cu copiii sau membri ai familiilor acestora.
- Nu voi dezvolta cu copii relații ce pot fi interpretate ca exploatare sau provocare a unei situații de violență împotriva copiilor.
- Nu voi petrece timpul de unul singur cu copiii, departe de ceilalți.
- Nu voi ajuta un copil să-și părăsească comunitatea, chiar și cu acordul părinților/persoanelor în grija cărora se află copilul sau oferi copiilor posibilitatea de a mă vizita la domiciliu.
- Nu voi schimba date personale cu copiii.
- Nu voi rămâne peste noapte cu un copil sau cu familia acestuia.
- Nu voi atrage alți vizitatori în comunitatea din care provine copilul fără acordul prealabil din partea Terre des hommes.
- Nu voi reveni în comunitate altfel decât în cadrul unei vizite oficiale a Terre des hommes.

Confirm că am citit și înțeles Ghidul pentru Voluntari și Vizitatori și sunt de acord să mă conformez prevederilor enunțate în acesta pe durata activităților organizate de fundația Terre des hommes.

Data ..... la .....

Numele și semnătura .....



## Anexa 3.

# Formularul de Acord Parental

Terre des hommes este o organizație înființată pentru a sprijini copiii, familiile și comunitățile din care provin aceștia în contextul unor situații de urgență și în proiectele de dezvoltare. În cadrul proiectelor fundației sunt oferite diverse activități care implică copilul. Înainte de a începe această colaborare, avem nevoie de acordul dumneavoastră și de o serie de informații utile pentru a asigura participarea copilului în siguranță și promovarea bunăstării acestuia în cadrul activităților. Informațiile vor fi confidențiale și vor fi împărtășite doar adulților implicați care au nevoie de ele pentru a asigura îngrijirea corespunzătoare a copilului dumneavoastră.

În cadrul tuturor activităților Tdh, termenul **copil este definit ca orice persoană care nu a împlinit vârsta de 18 ani**. Ne ghidăm după principiul conform căruia **interesele copilului sunt prioritare în orice situație**. Acest lucru înseamnă că vom considera necesitățile și drepturile copilului ca fiind indispensabile în toate acțiunile și deciziile noastre.

**Acordul privind activitățile planificate** (Vă rugăm să bifați căsuța corespunzătoare):

- Sunt/suntem de acord cu deplasarea copilului meu/nostru (numele copilului) și cu participarea acestuia la activitățile Tdh.
- Deleg/delegăm către Tdh responsabilitatea pentru copilul meu/nostru în timpul acestor activități și autorizez/autorizăm Tdh să ia decizii în cazul în care se impune un tratament medical de urgență pentru copilul meu/nostru în timpul unei astfel de deplasări.
- Declar/declaram că am/avem autoritate deplină să acord/acordăm acordul la acest document.

**Acordul privind mass - media** (Vă rugăm să bifați căsuța corespunzătoare) :

- Sunt/suntem de acord cu participarea copilului meu/nostru în activități mass-media care pot include fotografierea, înregistrări video și audio sau alte forme de înregistrare, conținut care poate fi prezentat și în formă tipărită (de exemplu, în ziare) sau postate online.
- NU SUNT/NU SUNTEM DE ACORD cu participarea copilului meu/nostru în activități mass-media.

---

Confirm că am citit și înțeles Formularul de Acord Parental și sunt de acord să mă conformez prevederilor enunțate în acesta.

Numele copilului .....

Data ..... la .....

Numele și semnătura (numele părintelui/persoanei în grija căreia se află copilul).....



### Istoricul medical

Informațiile din acest formular sunt confidențiale. La ele vor avea acces doar cadrul medical și organizatorii de evenimente.

Numele copilului (inclusiv porecle) :

Data nașterii:

CNP :

Alergii cunoscute (la alimente, condiții, înțepătură de insecte, medicație) :

Se află în prezent sub tratament medicamentos :  Nu  Da

Dacă da, indicați tipul/doza:

Vă rugăm să prezentați copii ale rețetelor (pentru medicamente sau ochelari) și medicamente care să fie suficiente pe durata evenimentului și a timpului de deplasare

Afecțiuni existente (de exemplu, astmă, epilepsie, handicap, tensiune mică, diabet, predispoziție pentru migrene/leșin/amețeală, depresie/anxietate):

Intervenții chirurgicale și spitalizări anterioare:

Detalii cu privire la asigurarea medicală

Numele asigurătorului:

Nr. poliței:

Vă rugăm să indicați tot ce considerați necesar să știm pentru a asigura securitatea și protecția copilului dumneavoastră și după caz pentru a oferi îngrijire corespunzătoare în scopul implicării depline a copilului pe durata activității:

Aceste informații trebuie completate înainte de plecarea copilului în excursie/participarea la eveniment. Formularul va fi păstrat de Terre des hommes și/sau de însoțitorul adult (tăiați unde nu este cazul).

Date de contact pentru situații de urgență:

Nume:

Nr. de contact: Adresa:

### Alte date de contact:

Numele:

Nr. de contact:

Adresa:

În cazul în care sunteți îngrijorat în legătură cu securitatea sau protecția copilului dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului din cadrul Terre des hommes\*:

**Acordul privind administrarea de medicamente uzuale** (Vă rugăm să bifați căsuța corespunzătoare) :  
Vă rugăm să precizați mai jos dacă sunteți de acord să administrăm copilului dumneavoastră medicamente uzuale precum Advil, Tylenol și Aspirină etc., pentru afecțiuni comune (dureri de cap, dureri de stomac etc.).

În cazul unor afecțiuni mai severe, copilul dumneavoastră va fi consultat de un medic specialist.

Sunt/suntem de acord să administrați copilului meu/nostru medicamente uzuale precum Advil, Tylenol și Aspirină, etc., în cazul în care sunt necesare în tratamentul afecțiunilor comune.

NU SUNT/NU SUNTEM DE ACORD să administrați copilului meu/nostru medicamente uzuale pentru orice tip de afecțiune comună.

\* Indicați numele și numărul de contact al Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului la nivel local.



# Anexa 4: Lista de proceduri îmbunătățite de angajare

Această listă trebuie respectată în vederea selectării corecte a personalului pe posturile vacante.

Se știe că selectarea nu poate fi niciodată „100% sigură”. Scopul selectării corecte este să pună în practică o serie de acțiuni care, luate împreună, urmăresc să reducă la minim șansele de a angaja „persoane nepotrivite”. Poate fi dificil în unele țări să se respecte toate procedurile trecute pe listă (de exemplu, obținerea de recomandări nu e fezabilă, iar cazierul judiciar pot fi falsificate ușor). Ar putea fi imposibilă și obținerea unor copii ale diplomelor, mai ales atunci când candidații s-au mutat de mai multe ori sau au fost nevoiți să-și părăsească țara (cum ar fi refugiații).

Nerespectarea unui element din listă nu atrage eliminarea automată a candidaturii. În acest caz va fi făcută o evaluare generală a informațiilor disponibile. Totuși, dacă există dubii, persoana vizată nu va fi angajată. În cazul în care cineva nu se conformează prevederilor expuse, acest fapt va fi menționat în dosarul întocmit de departamentul pentru Resurse Umane. Se vor obține copiile tuturor investigațiilor efectuate și referințelor relevante a candidaturii în cauză. Procedurile îmbunătățite ce țin de procesul de angajare sunt valabile și pentru voluntarii permanenți care colaborează periodic cu Tdh.

## Atragerea candidaților și Selecția

<b>Profil</b>	Stabiliți ce competențe și cunoștințe sunt necesare pentru lucrul în siguranță cu copiii și includeți-le în profilul candidatului.
<b>Anunț</b>	Elaborați un format tip de declarație dedicată implicării organizației în activități de protecție a copilului.
<b>Întrebări interviu</b>	Includeți cel puțin o întrebare corelată subiectului protecția copilului.
<b>Experiența candidatului</b>	Solicitați informații privind angajările anterioare și obțineți explicații concludente în legătură cu perioadele de pauze în activitate (de exemplu, concediu de maternitate, concediu medical etc.).

## Pre-angajarea

<b>Verificare referințe</b>	Se vor prezenta două recomandări, printre care una din partea fostului sau actualului angajator sau din partea unui profesor de la ultima școală absolvită. Toate recomandările vor fi solicitate și obținute direct de la persoana care face recomandarea folosind o adresă de e-mail, o adresă poștală, prin convorbire telefonică sau direct, înmânate în formă scrisă. Recomandările deschise (de exemplu, candidatul care prezintă o recomandare scrisă) nu vor fi luate în considerare.
<b>Dovada identității</b>	Verificați actele de identitate ale candidatului deoarece infractorii pot prezenta documente false – inclusiv, un act de identitate fals – pentru a obține postul.

## Competențe și verificarea datelor personale

Verificați, dacă respectivii candidați dețin efectiv toate competențele și referințele profesionale pe care le indică în forma de aplicare, solicitându-le prezentarea certificărilor în original pentru a fi siguri că nu încearcă să ne inducă în eroare.

## Cazierul judiciar

Decizia de solicitare a cazierului judiciar se va lua în cazul posturilor care implică accesul la copii. Rețineți, că unele țări au o bază de date cu infractorii/persoanele care nu se califică pentru lucrul cu copiii. Consultați această bază de date, acolo unde există.

Dacă se descoperă că persoana are cazier, Reprezentantul pe Țară împreună cu Persoana de Contact pentru Protecția Copilului, echipa Resurse Umane și Consultantul în Managementul Riscului vor decide dacă candidatul va fi acceptat sau nu pentru postul respectiv. Existența unei condamnări anterioare nu determină automat eliminarea candidatului; depinde de infracțiune (deși o condamnare pentru maltratarea/ violența împotriva unui copil va determina respingerea imediată a candidatului).

Se știe că poate fi dificilă obținerea cazierului judiciar în unele situații concrete sau că validitatea acestuia poate fi pusă sub semnul întrebării. Nici un cazier nu va garanta pe deplin compatibilitatea unei persoane pentru a lucra cu copiii. Sediile naționale trebuie să adopte o poziție pragmatică și să implementeze măsuri suplimentare de verificare a istoricului candidatului atunci când nu pot obține un cazier judiciar. Una din măsuri ar fi să nu permită niciodată persoanei să lucreze cu copiii singură.

În cazul în care cazierul judiciar/recomandările trezește îndoieli cu privire la compatibilitatea unei persoane pentru lucrul cu copiii, cazul va fi analizat cu atenție înainte de a se face angajarea. Decizia de angajare va fi bine motivată și prezentată în dosarul păstrat de departamentul pentru Resurse Umane.

**În caz de dubii, candidatul nu va fi angajat.**

## Declarația proprie și Codul de Conduită

Toți candidații trebuie să semneze Codul de Conduită, inclusiv secțiunea care confirmă că sunt apti pentru a lucra cu copiii.

## Post-angajare

### Perioada de probă

Perioadele de probă servesc la evaluarea activă a compatibilității persoanei pentru profilul postului sau activitățile de voluntariat. Termenii și condițiile legate de durata perioadei de probă depind de legislația muncii valabilă în țara respectivă, dar durata ideală ar fi de cel puțin 3 luni.

### Instalarea în funcție

Distribuirea de informații/instrucțiuni ce țin de Politica de protecție a copilului (inclusiv datele de contact a Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului).



# Anexa 5: Persoana de Contact pentru Protecția Copilului

## Rolurile și responsabilitățile Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului:

Să participe în cadrul operațiunilor desfășurate la nivel de țară prin implementarea zi de zi a Politicii de protecție a copilului – cu asistență tehnică din partea Consilierului Regional pentru Protecția Copilului și Consultantul în Managementul Riscului de la Lausanne.

### Printre responsabilitățile specifice se numără:

- Să-și asume rolul de principala sursă de contact în cadrul delegației naționale pe probleme ce țin de protecția copilului;
- Să se asigure că personalul și partenerii sunt la curent cu prevederile Politicii de protecție a copilului și responsabilitățile care le revin din aceasta (de exemplu, prin oferirea de instruire și îndrumare);
- Să ofere consultanță și să susțină personalul și partenerii în procesul de implementare a Politicii de protecție a copilului – inclusiv, în cadrul activităților de evaluare a riscului;
- Să stabilească legături cu specialiștii locali în domeniile bunăstării copilului, sănătății și ordinii publice pentru a deține informații la îndemână în cazul apariției unor incidente și/sau necesității implicării unor experți externi;
- Se vor lua măsuri în direcția promovării Politicii de protecție a copilului și activităților în general a fundației în așa fel, încât să fie aduse la cunoștința copiilor, familiilor acestora și comunităților care lucrează cu Terre des hommes, precum și faptul că politica este una accesibilă;
- Se va asigura că numele și datele de contact ale Persoanei de Contact pentru Protecția Copilului sunt disponibile publicului larg pentru a obține informații importante în legătură cu modul de a face sesizări, accesul la consiliere ș.a.m.d.;
- Să-și îndeplinească conștiincios rolul de principala sursă de contact în cadrul delegației naționale pentru recepționarea sesizărilor corelate unor incidente sau altele, legate de protecția copiilor și să analizeze aceste sesizări, după caz, împreună cu Managerul/Consilierul Regional pentru Protecția Copilului;
- Să păstreze evidențele corelate tuturor incidentelor;
- Să participe la activitatea de implementare și monitorizare a Politicii de protecție a copilului prin prezentarea unui raport de activitate anuală Consultantului în Managementul Riscului de la Lausanne (la solicitarea acestuia), împreună cu un plan de acțiuni viitoare necesare optimizării procesului de implementare a politicii în plan local.

### Abilități și competențe:

- Să dețină cunoștințe și experiență în domeniul protecției copilului și a drepturilor acestuia;
- Să fie respectat în cadrul echipei astfel, încât opiniile și sugestiile sale să aibă un impact asupra membrilor acesteia;
- Să fie deschis, să posede abilități de comunicare cu adulții și copiii;
- Să-și poată păstra calmul și să fie lucid atunci când primește o sesizare, mai ales când situația impune măsuri imediate;
- Să colaboreze ușor cu alte persoane pentru a facilita procesul de implementare a Politicii de protecție a copilului și pentru a interveni în cazul unui incident legat de protecția copilului;
- Să se dedice în totalitate ideii protecției copiilor și să promoveze drepturile acestora pretutindeni;
- Să posede abilități de formare și prezentare;
- Să posede capacitatea morală și integritatea profesională de a păstra confidențialitatea informațiilor.





# Impressum

**Autori:** Stephanie Delaney și Caroline Monin

**Editori:** membrii Consiliului Tdh CSP

**Așezare în pagină:** Letizia Locher

**Coordonator:** Laure Silacci

**Fotografii:** fotografiile din acest volum au fost puse la dispoziție de fotografi profesioniști care lucrează cu Terre des hommes. Le adresăm mulțumiri!

**Versiune:** Broșură în limba engleză, franceză, germană și spaniolă

**Editura:** Best Print – Le Mont sur Lausanne

© 2015, Terre des hommes – Ajutor copiilor

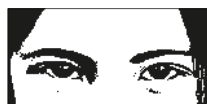
Ver.	Anul	De către	Aprobată de
1.1	2002	Colin Tucker	Consiliul Fundației
1.2	2010	Colin Tucker	Conducerea Fundației
1.3	2015	Caroline Monin	Conducerea Fundației





© Tdh/Fabrice Pebrano - Afghanistan

Siège / Hauptsitz / Sede / Sediulcentral  
J.llienu de Montchoisi 15, CH-1006 Lausanne  
T +41 58 611 06 66, F +41 58 611 06 77  
E-Mail: info@tdh.ch, CCP/PCK: 1 1504-8



**Terre des hommes**

Helping children worldwide. [tdh.ch](http://tdh.ch)